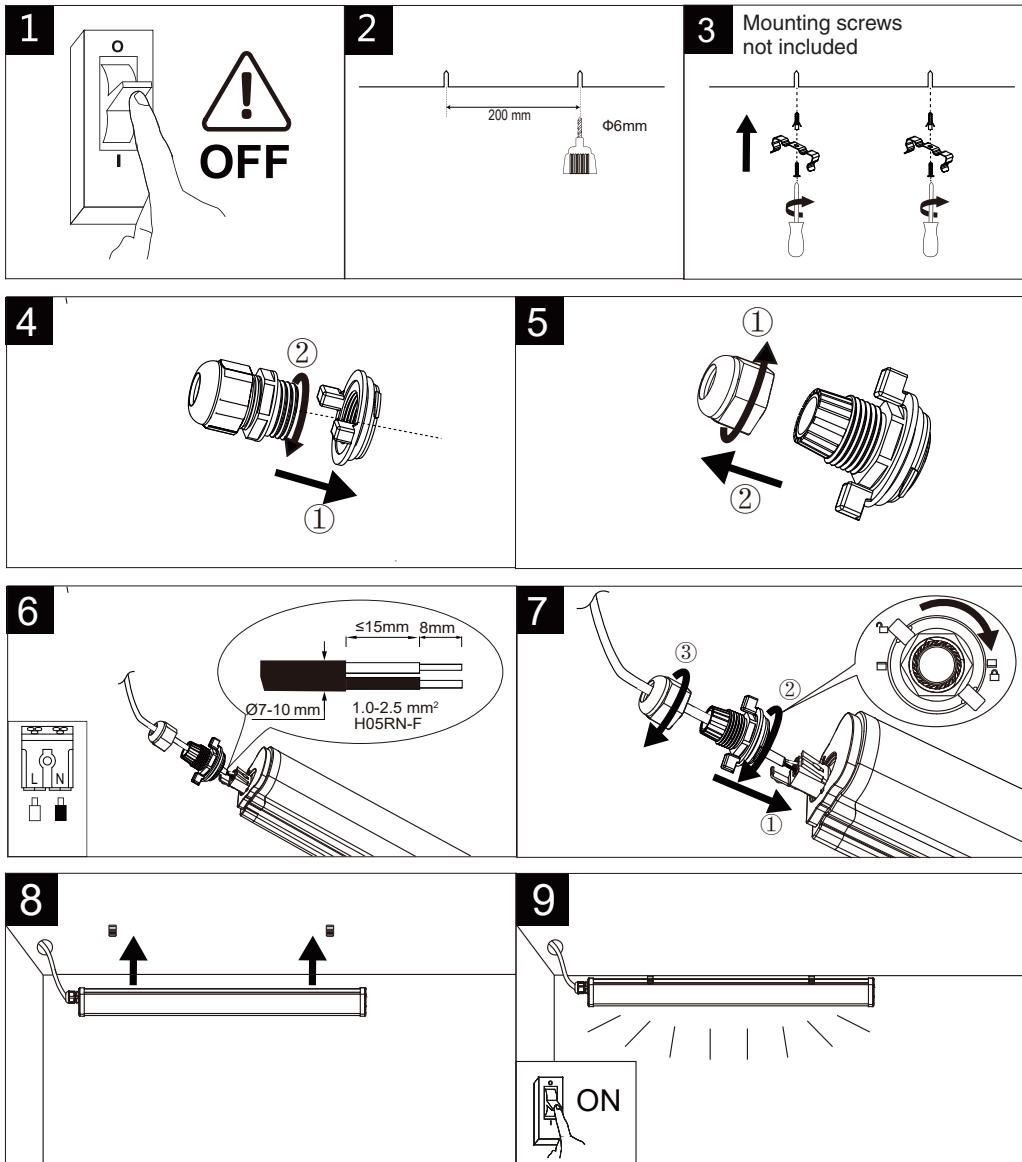


# nordlux®



## WESTPORT

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies| Item N°:49646110

**IP6X****DNK - IP6X:** Støv er forhindret i at trænge ind i lampen.**SWE - IP6X:** Dammtåt**NOR - IP6X:** Støv er forhindret i å trenge inn i lampen.**ISL - IP6X:** Ryk kemst ekki inn í ljósið.**NLD - IP6X:** Het armatuur is stofdicht.**FRA - IP6X:** La lampe est totalement protégée contre la poussière.**DEU - IP6X:** Verhinderung von Staubeintritt in die Lampe.**GBR - IP6X:** Dust is prevented from entering the lamp.**ESP - IP6X:** Se impide la entrada de polvo en la lámpara.**PRT - IP6X:** A entrada de pó na lámpada é impedida.**ITA - IP6X:** Totalmente stagna alla polvere.**FIN - IP6X:** Valaisin on pölytiivis.**POL - IP6X:** Szczelność na przenikanie pyłu do lampy.**HRV - IP6X:** Prašni je onemogućen prodor u svjetiljku.**EST - IP6X:** Valgusti on tolumukindel.**LVA - IP6X:** Lampa ir pasargāta no puteķu ieklūšanas tās iekšpusē.**LTU - IP6X:** Lampa yra apsaugota nuo dulkių patekimo į jos vidų.**SVK - IP6X:** Lampu je izlovaná proti preniknutiu prachu.**HUN - IP6X:** A lámpa a por bejutása ellen védejt.**ROM - IP6X:** Praful este impiedicat a intra in lampa.**CZE - IP6X:** Svitidlo este chráněno proti prachu.**SVN - IP6X:** Preprečen je vstop prahu v svetliku.**GRC - IP6X:** Η σκόνη δεν μπορεί να εισχωρήσει στο φωτιστικό.**TUR - IP6X:** Bu ürüne kesinlikle toz giremez gerekli önlem alınmıştır.**BGR - IP6X:** Лампата е защитена от проникването на прах в нея.**SRB - IP6X:** Sprečen je prodor prašine u lampi.**RUS - IP6X:** Светильник защищен от попадания в него пыли.

حابصمل لخاد ىلارا بيرمنت عنم : مكما 6 ب يأ

**IPX5****DNK - IPX5:** Vandstråler fra alle retninger rettet direkte mod lampen vil ikke have nogen indvirking på lampens funktion/sikkerhed.**SWE - IPX5:** Vattenstrålar från alla riktningar riktade direkt mot lampan kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.**NOR - IPX5:** Vannstråler fra alle retninger rettet direkte mot lampen vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.**ISL - IPX5:** Vatnsbuna sem beinist að ljósinu, úr hvaða átt sem er, hefur engin áhrif á fisktöfþryggi þess.**NLD - IPX5:** Het armatuur is straalwaterdicht, wat neerkomt dat het armatuur is beschermd tegen water uit alle richtingen en geen negatieve invloed heeft op de veilige werking van dit armatuur.**FRA - IPX5:** Les jets d'eau venant de toutes directions, dirigés directement sur la lampe, n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.**DEU - IPX5:** Wasserstrahlen aus sämtlichen Richtungen direkt auf die Lampe gerichtet, haben keinen Einfluss auf den Betrieb/die Sicherheit der Lampe.**GBR - IPX5:** Water splashes from any angle directed towards the lamp will not affect the function/safety of the lamp.**ESP - IPX5:** Los chorros de agua cayendo directamente sobre la lámpara de todas direcciones no afectarán el funcionamiento/seguidad de la lámpara.**PRT - IPX5:** Salpicos de agua de qualquer ângulo ou direcção dirigidos contra a lámpada não afectarão o funcionamento ou a segurança da lámpada.**ITA - IPX5:** Spruzzi d'acqua provenienti da qualsiasi direzione e diretti sulla lampada non comprometteranno il funzionamento e la sicurezza della lampada stessa.**FIN - IPX5:** Mistä tahansa suunnasta tulevat, suoraan valaisimeen suunnaatut vesisuihukut ei vältä vaikuta valaisimen toimintaan tai turvallisuuteen.**POL - IPX5:** Strugi wody skierowane bezpośrednio na lampa z dowolnej strony nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/ bezpieczeństwa lampy.**HRV - IPX5:** Zaplijuskivanje vodom pod bilo kojim kutom usmjerjenom prema svjetiljci neće utjecati na rad sigurnost svjetiljke.**EST - IPX5:** Valgusti suunas mistahes nurga alt juhitud veepirtsmed ei mõjuta valgusti töökindlust/ohutust.**LVA - IPX5:** Ja lampa nonák saskarsmē ar ūdens šķakatām, kas vērtas jebkurā leņķi pret to, tas neatstāj ieteikmi uz lampas darbību/drošību.**LTU - IPX5:** Vandens srovės iš visų pusų, nukreiptos tiesiai į lampa, neturės jokio neigiamo poveikio lempos funkcionavimui/ saugumui.**SVK - IPX5:** Fŕajúca voda nasmerovaná na lampa pod akýmkolvek uhlom neovplyvň fungovanie/bezpečnosť lampy.**HUN - IPX5:** A lámpára frécskölödő víz – bármilyen szögben érkezik is nem befolyásolja a lámpa működését/biztonságát.**ROM - IPX5:** Jeturile de apa din orice directie indreptate direct catre lampa, nu va afecta functionalitatea/siguranta lampei.**CZE - IPX5:** Svítidlo je zabezpečeno proti tryskající vodě, která tryská přímo na něj.**SVN - IPX5:** Vodni curki, ki so iz katerekoli smeri usmerjeni direktno na svetliko, ne vplivajo na njeno obratovanje/varnost.**GRC - IPX5:** Πλάκας υερού οποιοι στρέφονται κατά του φωτιστικού από όλες τις κατευθύνσεις, δεν έχουν επιδραση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.**TUR - IPX5:** Direk lambaya karsi gelen su sizintilari hic bir sekilde bu ürürün fonksiyon ve güveniligi etkilemez.**BGR - IPX5:** Водна струя, насочена срещу лампата от каквато и да е посока, не оказва никакво влияние върху функционалността/ сигурността на лампата.**SRB - IPX5:** Prskanje vode iz bilo kog ugla usmerenog ka lampi neće uticati na funkciju/bezbednost lampre.**RUS - IPX5:** Брызги воды, попадающие на светильник с любого направления, не влияют на работоспособность и безопасность светильника.نل حابصمل ىلى ئېش ابىم ئەجىملى تاماجىتالا لىك نىم ئاقىقىدەت : مىڭا ب يأ  
فەمىسىلى / حابصملە ئەقىقى ئۆزىلۇغۇ رېيىتات يى اهل نوكىي**DNK - Klasse II:** Lampen er dobbeltisolert og kræver derfor ikke tilslutning til installationens jordledning.**SWE - Klass II:** Lampan är dubbelsolerad och kräver därför inte anslutning till installationens jordledning.**NOR - Klasse II:** Lampen er dobbeltisolert og krever derfor ikke tilslutning til installasjonens jordledning.**ISL - Flokkur II:** Ljósíð er tvíleinangráð og því er ekki nauðsynlegt að jarðengja það.**NLD - Klasse II:** Het armatuur is dubbel geïsoleerd en moet bijgevolg niet worden aangesloten aan een aardingsklem.**FRA - Classe II:** La Lampe a une double protection, et il n'est donc pas nécessaire de la connecter au fil de terre de l'installation.**DEU - Klasse II:** Dtie Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.**GBR - Class II:** The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.**ESP - Clase II:** La lámpara es doble-aislada , así que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalación.**PRT - A lámpada é duplamente isolada e não necessita de ser conectada ao fio amarelo e verde/ligacao terra.****ITA - Categoria II:** La lampada ha una doppia protezione per cui non è necessario collegarla alla presa di terra dell'impianto**FIN - Suojausluokka II:** Valaisin on kaksoiseristetty eikä siksi vaadi liittämistä asennuksen majaajohtoon (keltainen/vihreä).**POL - Klasa II:** Lampa posiada podwójną izolację i nie wymaga dlatego podłączenia do żółto-zielonego przewodu uziemienia.**HRV - Klasa II:** Svetiljka posjeduje dvostruku izolaciju i nije potrebno priključivati je na žuto/zeleni vodič uzemljenja.**EST - Klass II:** Valgusti on kahekordne isolatsioon ning seda ei pea ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.**LVA - veida lampa:** Lampai ir dubultā izolācija, tāpēc tā nav jāpievieno instalācijas iezemējuma vadīm.**LTU - Klass II:** Lampa yra dvigubai izoliuota ir del to nereikia jungti prie žeminimo instaliacijos laidui.**SVK - Trieda II:** Lampa má dvojitu izoláciu a nenesť byť spojená so žltym/zeleným uzemňovačom drôtom.**HUN - II. kategória:** A lámpa kettős szigetelésű és nem szükséges a sárga/zöld földvezetékhez csatlakoztatni.**ROM - Clasa II:** Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara

legatura la cablul de impamantare a instalatiei.

**CZE** - Třída krytí II: Svítidlo má dvojitou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.

**SVN** - Razred II: Svetilnik je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.

**GRC** - Βαθμός προστασίας II: Το φωτιστικό είναι διπλά μονωμένο και δεν απαιτείται σύνδεση με το καλώδιο γείωσης.

**TUR** - Sinif 2: Bu ürün çift izole edilmistir ve onun icin topraklı hat baglanlılığı gereklidir.

**BGR** - Клас II: Лампата е двойно изолирана, поради което не се налага свързване към заземителния проводник на инсталацията.

**SRB** - Klasa II: Lampa je duplo izolovana i ne mora da se poveže na žutu/zelenu žicu uzemljenja.

**RUS** - Knack II: Светильник имеет двойную изоляцию и не должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

لصوصوتل مزلتسى اى لىلىلر فاعضن لزغ وذ عابصىلما : ئىناثلا چىرىلما /  
تاشۇن مېلل ئىئىغا عالا ضىراڭ ئەلصوب طېرىلما .



**DNK** - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

**SWE** - Kasta inte bort monteringsvägledningen.

**NOR** - Monteringsveiledningen må ikke kastes.

**ISL** - Gaðið þess að glata ekki leiðbeiningum um uppsetningu.

**NLD** - Bewaar deze instructies voor latere raadpleging of onderhoud.

**FRA** - Merci de garder l'instruction de montage.

**DEU** - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

**GBR** - The mounting instruction must not be discarded.

**ESP** - No desechar la instrucción de montaje.

**PRT** - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

**ITA** - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

**FIN** - Älä hävitä asennusohjetta.

**POL** - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.

**HRV** - Nemojte bacati upute za montiranje.

**EST** - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.

**LVA** - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.

**LTU** - Neišmeskite montavimo instrukcijos.

**SVK** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.

**HUN** - A szerelési útmutatót őrizze meg.

**ROM** - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

**CZE** - Uložte montážní návod pečlivě.

**SVN** - Pokyn pre montáž nesmiete zahodiť.

**GRC** - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

**TUR** - Montaj talimatları atılmamalıdır.

**BGR** - Упътването за монтаж да се съхраня.

**SRB** - Ne sme se bacati uputstvo za montiranje.

**RUS** - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

بېكىرتىلما تامىلىخ نم صىخىتلار مى دىع بىچى.



**DNK** - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

**SWE** - Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.

**NOR** - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

**ISL** - Ljósíð er einungis ættlað fyrir beina/fasta uppsetningu við ráflögninga.

**NLD** - Het armatuur kan enkel rechtstreeks worden aangesloten op het 220-240V lichtnet.

**FRA** - La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.

**DEU** - Die Lampe ist nur zur direkten/testen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.

**GBR** - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.

**ESP** - La lámpara está únicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.

**PRT** - A lâmpada é adequada só em directo contacto com energia.

**ITA** - La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.

**FIN** - Valaisimien saa kytkeä ainoastaan päävirtaan.

**POL** - Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stalego podłączenia do sieci zasilania.

**HRV** - Svetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.

**EST** - Valgusti sobib ühendamiseks ainult otse vooluvõrkku.

**LVA** - Lampa ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektīribas tīklam.

**LTU** - Lampa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo.

**SVK** - Lampa je vhodná len na priame napájanie na elektrickú siet.

**HUN** - A lámpa csak az elektromos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.

**ROM** - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.

**CZE** - Lampa je konstruována na přímou/pevnou montáž na síť.

**SVN** - Svetilka je prverna le za direktno priključitev na električno omrežje.

**GRC** - Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με τον κεντρικό αγωγό διανομής.

**TUR** - Bu ürûnün direk ve sabit montajı ana akima/sebekeye göre hesaplanmıştır.

**BGR** - Лампата е предназначена само за монтаж/директно свързване към ел.инсталацията ( да не се използва като подвижна лампа).

**SRB** - Lampa je pogodna za povezivanje direktno na električnu mrežu.

**RUS** - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.

ءاپنالى ئىكىشىلىع (میادىلا) رشىابىلما بېكىرتىل ئۆق دىع بىچى.



**DNK** - VIGTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes.I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. (\*) Få oplysninger hos de relevante myndigheder.Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes; når lyskilden leverer udlebner, skal hele armaturet udskiftes.

**SWE** - VIKTIGT! Stäng alltid av strömmen innan installationen påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriseraad elektriker. (\*) Kontakta din lokala myndighet för råd.Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar; när ljuskällan når slutet av sin livslängd måste hela armaturen ersättas.

**NOR** - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utføres av lektriker. Steng av strømtifserelen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonen begynner. (\*) Lyskilden i denne armaturen kan ikke byttes ut: når lyskilden når slutten av levetiden, må hele armaturen byttes.

**ISL** - MIKILVÆGT! Sláði raftagnið úr áður en uppsæting hefst. I sumum löndum þarf uppsæting að vera framkvæmd af löggiltum rafvirkja. (\*) Leitoð ráða hjá Rafvirkjuna varðandi uppsættinguna.Ekkri er haegt að skipta um ljósigjafann í þessu ljósi. Þegar lifftími ljósigjafans er á enda verður að skipta um allt ljósið.

**NLD** - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien. (\*) Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar, wanneer de lichtbron aan het einde van de levensduur komt, moet de complete armatuur worden vervangen.

**FRA** - ATTENTION ! Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. (\*) Pour en savoir plus, contacter les autorités locales compétentes en la matière.La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplacable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire doit être remplacé entièrement.

**DEU** - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallatoren nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. (\*) Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer

erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

**GBR - IMPORTANTE!** Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. (\*) Contact your local electricity authority for advice. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

**ESP - IMPORTANTE!** Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. (\*) Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil, deberá sustituirse la luminaria completa.

**PRT - IMPORTANTE!** Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. (\*) Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento. A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; quando a fonte de luz chega ao fim da sua vida útil, deverá substituir o candeeiro completo.

**ITA - IMPORTANTE!** Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un electricista autorizzato. (\*) Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica. La fonte luminosa di questa lampada non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita, l'intera lampada andrà sostituita.

**FIN - TÄRKEÄÄ!** Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainoastaan ammattitaitoisen sähköasentajalla. (\*) Ota selvää aikallisista määräyksistä. Tämän valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähan, koko valaisin on vaihdettava.

**POL - WAŻNE!** Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W

niektórych państwa instalacje elektryczne mogą być wykonywane

wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. (\*) Skontaktuj się z

odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę. Źródło światła zawarte w tej oprawie nie jest wymienne; gdy osiągnie kres życia, należy wymienić całą oprawę.

**HRV - VAŽNO!** Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U

nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni električar. (\*) Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog

električara. Izvor svjetlosti ove svjetiljke ne može se zamjeniti; kada

izvori svjetlosti pregori, zamjenjuje se cijela svjetiljka.

**EST - OLULINE!** Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö astumist. Mõnedi ürikidestohib elektriseadmetistku

paigaldamist teostada ainult elektrotööde volitatud töövõja. (\*)

Põbrude nõu saamiseks kohaliku elektriameti poolle. Valgusti

valgusallikas ei ole asendatav. Kui valgusallikas jõub oma eluea

lõpuni, tuleb kogu valgusti asendada.

**LVA - SVARĪGI!** Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķas valstis elektromontažu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontažas darbu zņēmējs. (\*) Neskaidrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi. Šī gaismekļa

gaismas avots nav nomaņams; kad gaismas avots sasniedz ekspluatācijas beigas, ir jānomaina viss gaismeklis.

**LTU - SVARBU!** Prieš pradėjami elektros instalacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instalacijos darbus gali atlikti tik leidima tam turintis elektrikas. (\*) Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasiskolininkite. Šio šviestuvo šaltinis nėra keičiamas; kai visesios šaltinis nustoja švesti, reikia pakeisti visą šviestuvą.

**SVK - Dôležité!** Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajinu, kde inštalácia môže uskutočniť výlučne elektrikár. (\*) O radi požiadajte vašu lokálnu autoritu. Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný; ked svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, vymieňa sa celé svietidlo.

**HUN - FONTOS!** minden esetben kapcsold le az áramot mielőtt elkezded a munkát. Néhány országban elektromos installációt kizárolag szakember végezhet. (\*) Ezzel kapcsolatban érdeklődj elektromos szolgáltatódnál. A lámpatestben lévő fénypárokkal nem cserélhető; amikor a fénypárok eléri az élettartama végét, a teljes lámpatest kell cserélni.

**ROM - ATENȚIE!** Oprîti întotdeauna alimentarea cu curent electric înaintea de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operaționurile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. (\*) Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; atunci când sursa de lumină ajunge la

sârșitul duratei de viață, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.

**CZE - DŮLEŽITÉ!** Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. (\*) Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře. Svetelný zdroj tohoto svítidla není nahraditelný; když svetelný zdroj dosáhne konce své životnosti, celé svítidlo je nutné nahradit.

**SVN - POMEMBNO!** Pred začetkom dela vedno izklonite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavilo napeljevali le pooblaščeni električar. (\*) Za nasvet se obrnite na najblžji pooblaščeni servis. Svetlobni vir pri tej svetilki ni zamenljiv, tj. po poteku življenjske dobe svetlobnega vira je treba zamenjati celo svetilko.

**GRC - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. (\*) Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας. Η πηγή φωτός αυτού του φωτιστικού είναι δυνατόν να αντικατασταθεί. Όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

**TUR - ÖNEMİ!** Kurulumu başladamadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkilili elektrik teknikerleri tarafından yapılmalıdır. (\*) Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz. Bu armatürün işik kaynağı değiştirilemez, işık kaynağı kullanım süresinin sonuna ulaşlığında bütün armatür değiştirilir.

**BGR - ВАЖНО!** Винаги изключвайте електроизхранването във

веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои

страни работа по електрическите инсталации може да се

извършива единствено от оторизиран електротехник. (\*) За

препоръка се обрнете към местната електрическа

компания. Източникът на светлина в това осветително тяло не

може да се подменя; когато източникът на светлина достигне края

на живота си, следва да се подмени цялото осветително тяло.

**SRB - BITNO!** Uvez isključite struju pre nego što počnete s

instaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave

samo osobe s ovlašćenjem. (\*) Obratite se lokalnoj elektro-distribuciiji

za savet. Izvor svetlosti ove svetiljke ne može se zamjeniti; kada izvor

svetlosti pregori, zamjenjuje se celo svetiljka.

**RUS - ВНИМАНИЕ!** Перед установкой всегда отключайте

электропитание. В некоторых странахэлектроустановка должна

производиться только квалифицированным электриком.

Обратитесь за консультацией в соответствующие местные

инстанции.Источник света в этом светильнике не подлежит

замене. По окончании срока службы источника света необходимо

заменить весь светильник.

مهم: دامًا على إيقاف تشغيل الطاقة قبل بدء التركيب. في بعض

البلدان، لا يجوز إجراء الترميمات الكهربائية إلا بواسطة كهربائي مدرب.

يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات من السلطات المختصة.



**DNK** - Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU. Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortslettes sammen med utsorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

**SWE** - Hur användare i privatvåthåll inom EU kasseras utrustning på korrekt sätt. Denna symbol visar att den här produkten inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan skada människor och miljö om den inte återvinns på korrekt sätt. Du ansvarar för att överlämna produkten till lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall. När du kasseras produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Mer information om hur du kasseras produkten korrekt kan du få via kommunen, ditt avfallshanteringsbolag eller den butik där du köpten produkten.

**NOR** - Kassing av utstyr fra private husholdninger i EU. Dette symbolo angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake skade på menneskers helse og på miljøet hvis utstyrte ikke resirkuleres riktig. Det er ditt ansvar å levere utstyr til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Ved å leve utstyr til resirkulering bidrar du til å hindre at disse produktene påfører naturen og miljøet unødig belastning, samt til å beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, det lokale renoveringselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassing.

**ISL** - Förgun úrgangsefna frá notendum á einkaheimilum í Evrópusambandinu. Þetta tákni gefur til kynna að ekki má farga þessari vörú með öðru heimiliðsorfum. Rafmagns og rafeindabúaður innihalda efni sem geta valdið skaða á heilsu fólkss og umhverfi ef þau eru ekki endurunniin á réttan hátt. Það er á því ábyrgð að afhenda á viðeigandi stað til endurvinnslu rafmagns og rafeindatækji. Þegar þú afhender til réttar endurvinnslu, hjálpar það að koma í veg fyrir að þessar vörur valdi óþarfa skaða á náttúru og umhverfi og við að vernda heilsu manna. Til að frekari upplýsingar um réttá förgun, vinsamlegast hafið samband við þín borgarvirði, næstu móttökustöð eða verslunina par sem þú keypti vöruna.

**NLD** - Recyclage van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie: Dit symbool geeft aan dat u dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag afvoeren. Elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu als ze niet correct worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om dit product af te geven bij een inzamel punt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

**FRA** - Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En confiant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures

ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**DEU** - Entsorgung von Altgeräten durch Nutzer in privaten Haushalten in der Europäischen Union. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikergeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßem Wiederverwertung Schäden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Elektro- und Elektronikergeräte an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßem Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit zu schützen. Für weitere Informationen bezüglich der korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Bürgerbüro, Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

**GBR** - Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. This symbol indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.

**ESP** - Eliminación de equipos usados por usuarios en viviendas particulares en la Unión Europea. Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden dañar la salud humana y el medio ambiente si no se reciclan correctamente. Es su responsabilidad entregarlo en un punto de recogida indicado para el reciclaje de equipos usados eléctricos y electrónicos. Cuando entrega un producto para un reciclaje correcto, usted ayuda a prevenir que estos productos dañen la naturaleza y el medio ambiente innecesariamente y a proteger la salud humana. Para obtener más información sobre la eliminación correcta, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró este producto.

**PRT** - Eliminação de equipamentos usados por parte de utilizadores em residências privadas na União Europeia. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Os equipamentos elétricos e eletrônicos contêm substâncias que podem causar danos à saúde humana e ao meio ambiente se não forem reciclados corretamente. É da sua responsabilidade entregar a um ponto de recolha designado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos usados. Quando efetuar a entrega para a reciclagem correta, ajuda a evitar que esses produtos sobrecarreguem a natureza e o meio ambiente desnecessariamente e ajuda a proteger a saúde humana. Para obter mais informações sobre a eliminação correta, entre em contato com a Câmara Municipal local, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu este produto.

**ITA** - Smaltimento di rifiuti di apparecchiature da parte di utenti privati nell'Unione europea. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente. È responsabilità dell'utente consegnare a un punto di raccolta per il riciclaggio le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consegnando questi prodotti per un corretto riciclaggio, si aiuta a prevenire che questi danneggino la natura e l'ambiente, e a proteggere la salute umana. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto, contattare l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.

**FIN** - Kotitalouskuuden laitteenon hävitäminen EU-alueella. Symboli osoittaa, että tästä tuotteesta ei saa hävitää muun kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät ainetta, jotka voivat olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos niitä ei hävitettäisi asianmukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet ovat toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrättäväksi. Kun toimitat romun asianmukaiseen keräyspisteeseen, estät laitteita aiheuttamasta ylimääräistä kuormitusta luonolle ja ympäristölle ja suojelet ihmisten terveyttä. Lisätietoja laitteiden asianmukaisesta hävitämisestä saat ottamalla yhteyden kotipaikaksi viranomaisiin, kotisi jätehuollossa vastaavaan yritykseen tai myymälään, josta hankit tänään tuotteen.

**POL** - Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku

braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczyć zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do właściwego punktu zbiórki celem przekazania do recyklingu. Postępując w ten sposób, pomaga się zapobiegać szkodom, jakie produkty te mogłyby wyrządzić przyrodzie i środowisku, oraz wspiera się ochronę ludzkiego zdrowia.Więcej informacji na temat właściwego sposobu przekazywania do utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, firmie zajmującej się odbiorami odpadów lub sklepie, który sprzedał produkt.

**HRV** - Odlaganje otpadne opreme koju provode korisnici u privatnim kućanstvima u Evropskoj Uniji. Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati skupa s drugim otpadom kućanstva.

Električka i elektronička oprema sadrže tvari koje mogu naškoditi ljudskom zdravju i životnom okolišu ako ju ne recikliravimo. Vaša je odgovornost predati otpadnu električku i elektroničku opremu na predviđenom mjestu za prikupljanje radi recikliranja. Predajom ove opreme radi pravilnog recikliranja pomažete da se spreći nepotrebno ugrožavanje prirode i životnog okoliša te zaštiti ljudsko zdravlje. Više informacija o pravilnom odlaganju potražite u lokalnoj gradskoj službi, vašoj komunalnoj službi za otpad ili u dučanu u kojem ste kupili ovaj proizvod.

**EST** - Seadmète jaätmete käitlemine kasutajate poolt Euroopa Liidu eramajapidamistes. Še sümbool näitab, et seda toodet ei tohi käidelda koos teisi muude olmejäätmeteiga. Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldaavad ainuid, mis võivad õige taastõtluse eiramisel kahjustada inimeste tervist ja keskkonda. Teie vastutate selle ülle andmisse eest elektri- ja elektroonikaseadmete jaätmete ümbertöötlemise kogumispunkti. Õigeks ümbertöötluseks üla andmisse aitata vältida ebavajalikku looduse ja keskkonna koormamist nende toodetega ning kaitsta inimeste tervist. Täiendaide teabe saamiseks õige käitlemise kohta võtke ühendust kohaliku linnakontselei, olmejäätmete kõrvvaldamise teenistuse või poega, kust te selle toote ostsite.

**LVA** - Ierūci atrāķitumu izmēšana privātās mājsaimniecības Eiropas Savienībā. Šis simbols nozīmē, ka šo produktu nedrīkst izmest mājsaimniecības atkritumiem. Elektriskas un elektroniskas ierīces satur vielas, kas var radīt kaitējumu cilvēku veselībai un apķārtējai videi, ja netiek pareizi nodotas atkritumos. Jūs esat atbildīgi par elektrisku un elektronisku ierīci nodošanu šim nolikuma parezdīt savākšanas punktā. Nododot šīs ierīces pārstrādei, jūs palīdzat novērst šo produktu nopliūdi dabā un apķārtējā vide, tādējādi aizsargājot cilvēku veselību. Papildu informāciju par pašreizējo nodošanu atkritumos jautājiet savā pašvaldībā, mājsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumā vai veikalā, kurā legādājmeteš šo preci.

**LTU** - Įrangos atliekų šalinimas priaučių naudotojų namų ūkiuose Europos Sajungoje. Šis simbols nurodo, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis būtinėmis atliekomis. Elektrinėje ir elektroninėje įrangoje yra medžiagų, galinių pakankeni žmogaus sveikatai ir aplinkai, jei įranga netinkamai perdibama. Privalote pristatyti elektrinį ir elektroninį įrangą į specialų atlieku surinkimo ir perdibimo punktą. Prisitaitydami minėtą įrangą tinkamai perdibti, padedate išvengti žalos gamtai ir aplinkai bei apsaugoti žmogaus sveikatą. Daugiau informacijos apie tinkamą perdibimą teirautikės vietinėje miesto administracijoje, namų ūkio atliekų tvarkymo tarnyboje arba šio gaminio pardavimo vietoje.

**SVK** - Likvidácia odpadu používateľmi v súkromných domácnostiach v Európskej únii. Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie zlikvidovať s iným domácom odpadom. Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú látky, ktoré môžu pri nesprávnej recyklácii poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie. Tie sú zodpovedné za odovzdanie na určenom mieste zberu na recykláciu elektrického a elektronického odpadu. Odovzdáním na správnu recykláciu pomáhate pri zabraňovaní zbytočnému zaťažovaniu prírody a životného prostredia týmto produkтом a chrániť ľudského zdravia. Viac informácií o správnej likvidácii vám poskytne lokálny mestský úrad, servis na likvidáciu domáceho odpadu alebo personál predajne, kde ste produkt zakúpili.

**HUN** - Magántérképa használt berendezések hulladékának kezelése az Európai Unióban. Az ábra azt jelenti, hogy a termék nem dohányhat el háztartási hulladékként. Az elektromos és elektronikus berendezések olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahasznosítás hiányában kárt tehetnek az emberi egészségbén és a környezetben. Az Ön felelőssége, hogy leadja őket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására létesített gyűjtőhelyen. Iggy megelőzi, hogy ezek a termékek elkerülhető kárt tegyenek a természettel, a környezetben, és védi az emberi egészséget. A hulladékkezelés megfelelő módjáról a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatónál vagy a termék vásárlása szerinti üzletnél érdeklődhet.

**ROM** - Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatorii din

gospodăriile particulare din Uniunea Europeană. Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deseurile menajere ale gospodăriei dvs. Echipamentele electrice și electronice conțin substanțe care pot dăuna sănătății umane și mediului dacă nu sunt reciclate corect. Este responsabilitatea dvs. să le predai la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Predându-le pentru o reciclare corectă, ajutați la prevenirea impactului inutil al acestui produs asupra naturii și mediului și la protejarea sănătății umane. Pentru mai multe informații referitoare la eliminarea corectă contactați biroul local din orașul dvs., serviciul de salubritate aferent gospodăriei dvs. sau magazinul de la care ați achiziționat acest produs.

**CZE** - Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské Unie. Tento symbol označuje, že výrobek nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Elektrická a elektronická zařízení obsahují látky, které mohou být škodlivé lidskému zdraví a životnímu prostředí, pokud by nebyly odpovídajícím způsobem recyklovány. Je vaší odpovědností, abyste zařízení odevzdali v místě určeném pro sběr elektrických a elektronických zařízení určených k recyklaci. Když předáte výrobky k odpovídající recyklaci, pomáháte zabránit, aby zbytčně zatěžovaly přírodu a životní prostředí, a chráníte lidské zdraví. Další informace týkající se správné likvidace získáte na místním úřadě, u vaší služby zajišťující likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste produkt zakoupili.

**SVN** - Odstranjevanje odpadne opreme s strani uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji. Ta simbol označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z vašimi ostalimi gospodinjskimi odpadki. Električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju, če niso pravilno reciklirane. Vaša odgovornost je, da ta odpad prenesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Pri predaji za pravilno recikliranje pomagate preprečiti, da bi ti izdelki po nepotrebnem onesnažili naravo in okolje ter ščitite zdravje ljudi. Za več informacij o pravilnem odstranjevanju se obrnite na lokalno mesto oblasti, službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili ta izdelek.

**GRC** - Απόρριψη αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε οικιακό περιβάλλον στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απόβλητα. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχουν ουσίες που μπορούν να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον εάν δεν ανακύκλωθον σωστά. Η παράδοση σε κατάλληλο σημείο πειραιώλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι δική σας ευθύνη. Με την παράδοση στη σωστή ανακύκλωση συμβάλετε στην αποτροπή της περιήργησης πειραιώντας της φύσης και του περιβάλλοντος από αυτά τα προϊόντα και στην προστασία της ανθρώπινης υγείας. Για πειροστέρες πληροφορίες σχετικά με τη ωστική αποκομιδή, επικοινωνήστε με το τοπικό δημόπολι γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράστε τη προϊόντα.

**TUR** - Avrupa Birliği'nde yaşayan ev kullanıcılarının kullandığı atık ekipmanlarını atılımlı. Bu simbol, ürünün diğer evsel atıklarla birlikte atılımlı olarak geri dönüştürileceğini gösterir. Elektriği ve elektronik ekipmanları, doğru şekilde geri dönüştürülmeli maddeler içerir. Atık elektriği ve elektronik ekipmanların belirlenen geri dönüştürme noktalara bırakılması sizin sorumluluğunuzdadır. Doğru geri dönüştürme noktasına teslim ederek bu ürünlerin doğaya ve çevreye zarar vermesini engeller ve insan sağlığını korumus olursunuz. Doğru atık imha yolu hakkında daha fazla bilgi için, lütfen şehirdeki yerel büro, evsel atık imha servisi ya da ürün aldığınız mağaza ile iletişime geçin.

**BGR** - Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз. Този символ показва, че този продукт не бива да бъде изхвърлен заедно с останалите ви битови отпадъци. Електрическото и електронно оборудване съдържа вещества, които могат да навредят на здравето на хората и на околната среда, ако не се рециклират правилно. Вие носите отговорност да предадете отпадъчното електрическо и електронно оборудване за рециклиране в съответния пункт. Когато предавате продукти за правилно рециклиране, вие спомагате за предотвратяването на излишно замърсяване на природата и околната среда и за предпазването на човешкото здраве. За повече информация относно правилното изхвърляне, моля, свържете се с местната община, вашата служба за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили този продукт.

**SRB** - Odlaganje otpadne opreme korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji. Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom. Električna i elektronska

oprema sadrže supstance koje mogu biti štetne po zdravlje ljudi i životnu sredinu ukoliko se ne recikliraju pravilno. Vaša je odgovornost da otpadnu električnu i elektronsku opremu predate na naznačenom mestu za prikupljanje i recikliranje otpada te vrste. Predavanjem ovih proizvoda na ispravnu reciklažu sprečavate nepotrebno zagadivanje prirode i životne sredine i štitite zdravlje ljudi. Za više informacija o ispravnom odlaganju obratite se lokalnoj kancelariji, službi za uklanjanje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

**RUS - Утилизация** отслужившего оборудования частными домашними хозяйствами в Европейском Союзе. Этот символ означает, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с другими хозяйственными отходами. Электрическое и электронное оборудование содержит вещества, которые при неправильной утилизации могут нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Вы должны передать отходы на специализированный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Передавая отходы для правильной переработки, вы помогаете защищать здоровье людей и снизить нагрузку, создаваемую этими отходами на природу и окружающую нас среду. Более подробную информацию о правильной утилизации вы можете получить в городской администрации, службе по вывозу и утилизации отходов или в магазине, где вы купили это изделие.

непосредственно в электрическую сеть.

لخاد قص احال لزاننلها ويف مدغخننلها عقليار تاداعلها تايوافن نم صلختنلها  
ع جتننلها انه نم صلختنلها مدغ بجج منا غالا زرول ااه ريشي بيهوروال دادحالا  
يلع ئينورتفلالا او ئويابيرطفللا دنداعلها يوتخت مدغ االا ئيلزننلها تايوافنلها  
امريوونت داداع مهت هي هل اذا ئويبيلا او ناسنالا ئاصن ملارض بيسنت دق داوم  
هققون على تاجننلها ميراسن ئولوزيم ملقتاع ملعد عقوبره عيچس للكشب  
منع ئينورتفلالا او ئويابيرطفللا دنداعلها تايوافن ريوونت داداع ملقصنم خيمونت  
يلع دغانست فاندېن اهلاف ، عيچس للكشب افريونت داداع ملختننلها ميلست  
باج نزد ئويبيلا علىع ئعيبيطلا علىع ئيلباسنلا ريمانشلها نم تاجننلها هذه عنم  
صلختنلها قنير طلوج تابول عبلها نم ديزمل :ناسنالا ئاصن ئامح ملعد دايرست  
صلختنلها مدغ و ايلاحبلها قنيدملها بىتكەپ لاصتالا ئيجي ، بجتننلها نه ئجي حصلدا  
جتننلها انه هنم تيورتشا ييظا رجتەملا و ئيلزننلها تايوافنلها نم.



**DNK** - Kun til indendørs brug.

**SWE** - Endast för inomhusbruk.

**NOR** - Bare til innendørs bruk.

**ISL** - Notist aðeins innandyra.

**NLD** - Alleen voor gebruik binnenhuis.

**FRA** - Pour usage en intérieur uniquement.

**DEU** - Ausschließlich für den Innenbereich geeignet.

**GBR** - For indoor use only.

**ESP** - Solo para uso en interiores.

**PRT** - Apenas para uso interior.

**ITA** - Solo per uso interno.

**FIN** - Vain sisäkäytöön.

**POL** - Do użytku tylko w pomieszczeniach zamkniętych.

**HRV** - Samo za uporabo u zatvorenom.

**EST** - Ainult sisseruumides kasutamiseks.

**LVA** - Lietošanai tikai iekštelpās.

**LTU** - Naudoti tik patalpose.

**SVK** - Len pre použitie v interéri.

**HUN** - Csak beléri használatra.

**ROM** - Numai pentru utilizarea în spații interioare.

**CZE** - Pouze pro vnitřní použití.

**SVN** - Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

**GRC** - Μόνο για εσωτερική χρήση.

**TUR** - Sadece kapali alan kullanımı içindir.

**BGR** - За използване само на закрито.

**SRB** - Samo za upotrebu u zatvorenom.

**RUS** - Только для применения внутри помещений.

**nordlux®**

[www.nordlux.com](http://www.nordlux.com)

Nordlux A/S · Østre Havnsgade 34 · DK-9000 Aalborg

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies